beurer

# HC 55

## Фен

## Інструкція з користування приладом

Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

# УКРАЇНСЬКА

**Шановний покупець!**
**Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.**
**Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також бьюті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.**
**Beurer дарує здоров`я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.**
**Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.**

**З найкращими побажаннями,**
**компанія Beurer**

**Зміст**

1. Призначення приладу
2. Пояснення символів
3. Користування приладом за призначенням
4. Опис приладу
5. Вказівки з техніки безпеки
6. Користування приладом
7. Чищення приладу та догляд
8. Технічні характеристики
9. Утилізація
10. Гарантія/сервісне обслуговування

**Комплект постачання**

- Фен
- Вузька професійна насадка
- Дифузор для створення об’єму
- Інструкція з користування приладом

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку. Використання приладу в комерційних цілях заборонено.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.

- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

⚠ **УВАГА!!!**

Прилад разом з кабелем електроживлення – є єдиним цілим.

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-

продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.

## НЕБЕЗПЕКА!!!

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

### 1. Призначення приладу

Фен призначений для сушіння та професійного стайлінгу волосся.
Завдяки двом рівням вентиляції та трьом рівням нагрівання фен задовольнить будь-які індивідуальні вимоги.
Додатковий рівень холодного повітря забезпечує кращу фіксацію зачіски. Вузька професійна насадка дає змогу виконати стайлінг волосся, а насадка-дифузор надає

волоссю додатковий об’єм.
Завдяки інтегрованій технології іонізації волосся нейтралізується натурально зарядженими іонами. Таким чином можна запобігти виникненню статичного заряду волосся. Функція автоматичного вимкнення захищає прилад від перегрівання.
Знімні фільтри полегшують очищення фену від ворсинок, пилу й волосся, що потрапили разом із потоком повітря.
Цей прилад має функцію автоматичного згортання кабелю. Завдяки їй кабель втягується у фен.
Використовуйте прилад за призначенням і згідно інструкції з користування приладом.
Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним.

## 2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом та на приладі використовуються наведені нижче символи.

| | |
|---|---|
| | **Небезпечно**<br>Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душовій кабіні або ванній) – існує небезпека ураження електричним струмом! |
| | **Попередження**<br>Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров’ю. |
| | **Увага**<br>Вказує на можливі пошкодження приладу або деталей. |
| | **Вказівка**<br>Вказує на важливу інформацію. |

| | |
|---|---|
| | Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища. |
| | Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2. |
| | Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). |
| | Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив. |
| | Продукція гарантовано відповідає вимогам нормативно-технічної документації ЄАЕС. |
| | Виробник |
| | Використовувати тільки в закритих приміщеннях |

**3. Користування приладом за призначенням**

Фен призначений для сушіння та професійного стайлінгу волосся!

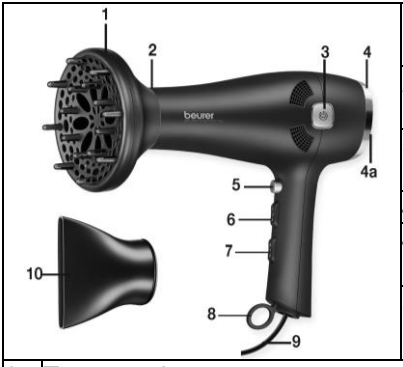
## ⚠ Попередження

**Використовуйте прилад виключно з такими цілями:**

- для зовнішнього застосування;
- в цілях, для яких він був розроблений, відповідно до вказівок, які описані в даній інструкції з користування приладом.

Будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним!

## 4. Опис приладу




| | |
|---|---|
| 1 | Дифузор для створення об’єму |
| 2 | Отвір для виходу повітря |
| 3 | Кнопка згортання кабелю |
| 4 | Знімний фільтр |
| 4a | Внутрішній знімний фільтр |
| 5 | Кнопка холодного повітря ❄ |
| 6 | Трипозиційний перемикач ступенів нагрівання:<br>1 низька температура<br>2 середня температура<br>3 висока температура |
| 7 | Трипозиційний перемикач швидкості потоку повітря:<br>0 вимкнення<br>1 делікатний потік повітря<br>2 сильний потік повітря |
| 8 | Вушко для підвішування |
| 9 | Кабель живлення |
| 10 | Обертальна професійна насадка |

## НЕБЕЗПЕЧНО

**Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, наполегливо рекомендується не використовувати прилад у наведених нижче випадках.**

- Ніколи не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину!
  Небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо, незважаючи на всі заходи безпеки, прилад упав у воду, негайно витягніть штекер із розетки! Не торкайтеся води! Небезпека ураження електричним струмом!
- Перед подальшим використанням приладу зверніться в авторизовану спеціалізовану майстерню з метою перевірки його справності! Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом!
- Зберігайте металеві предмети

(наприклад, прикраси) подалі від всмоктувального отвору, щоб запобігти їх всмоктуванню всередину приладу: небезпека ураження електричним струмом!

- Не вставляйте будь-які предмети у прилад! Небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо прилад упав або пошкодився, його більше не слід використовувати. Небезпека ураження електричним струмом і травмування!
- За наявності видимих пошкоджень приладу, кабелю живлення/штекера або комплектуючих деталей не використовуйте прилад у разі сумнівів і зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби. Небезпека ураження електричним струмом!
- Не використовуйте подовжувальний кабель у ванній кімнаті, щоб у

небезпечній ситуації штекер був легкодоступним.

- Не давайте дітям пакувальні матеріали: Небезпека удушення!

⚠ **Попередження**

**Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, необхідно дотримуватися наведених нижче вказівок.**

- Фен, вентилятор і всмоктувальний отвір не повинні бути загороджені: небезпека виникнення пожежі!
- Не допускайте попадання ворсинок, пилу та волосся у знімні фільтри [4, 4a], всмоктувальний отвір і отвір для виходу повітря [2] фену: небезпека виникнення пожежі!
- Не використовуйте прилад для штучного волосся – небезпека виникнення пожежі!
- Слідкуйте, щоб поблизу приладу не було легкозаймистих рідин. Небезпека

виникнення пожежі!
- Після використання покладіть прилад на поверхню, нечутливу до високих температур.

**Вказівка**

- Витягувати кабель живлення із розетки потрібно тільки за штекер.
- Розплутайте кабель живлення [9], якщо він перекручений.
- Перед використанням приладу необхідно зняти всі пакувальні матеріали.
- Прилад можна вмикати в розетку з напругою, указаною на маркувальній табличці.
- Не використовуйте додаткові деталі, які не рекомендовані виробником і не пропонуються як додаткове обладнання
- Категорично забороняється відкривати прилад і ремонтувати його самостійно, тому що в даному випадку надійність його роботи більше не гарантується. Нехтування цією вимогою призводить до втрати гарантії.
- У випадку несправності або пошкодження приладу зверніться за кваліфікованою допомогою у спеціалізовану майстерню.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- Не використовуйте прилад на вулиці.
- У випадку передавання приладу третій особі необхідно також передати цей посібник із експлуатації.

## 6. Користування приладом

### ⚠ Попередження

- Станьте на суху підлогу, що не проводить електричний струм. Небезпека ураження електричним струмом!
- Насухо витріть руки! Існує небезпека ураження електричним струмом!
- Насадка-дифузор для надання зачісці об’єму [1], професійна насадка [10] та фен, залежно від положення перемикача та тривалості використання, можуть дуже нагріватися, що створює небезпеку отримання опіків і виникнення пожежі!
- Під час використання не торкайтеся насадки-дифузора для надання зачісці об’єму [1] та професійної насадки [10], оскільки вони сильно нагріваються. Існує небезпека пожежі та опіку!
- Кладіть фен тільки на вогнестійку поверхню. Небезпека виникнення

пожежі!
- Після використання не кладіть прилад на вологі рушники або поруч із ними. Небезпека ураження електричним струмом!
- Слідкуйте, щоб волосся не засмоктало всередину фена-щітки. Небезпека виникнення пожежі!

⚠ **Увага**
- Не затискайте кабель живлення [9], наприклад, шухлядами або дверима.
- Розплутайте кабель живлення [9], якщо він перекручений.
- Не тягніть, не перекручуйте та не перегинайте кабель живлення [9], не прокладайте та не кладіть його на гострі предмети або гарячі поверхні. Пошкоджені або заплутані мережеві кабелі збільшують небезпеку ураження електричним струмом!

ⓘ **Вказівка**

Після першого ввімкнення під час перших хвилин

відчувається слабкий запах. Це нормально та не завдає шкоди здоров'ю. Залиште прилад увімкненим на три-п'ять хвилин. Після цього прилад можна використовувати як зазвичай.

**Сушіння волосся**

> Увімкніть фен за допомогою перемикача швидкості потоку повітря [7]:
  1 делікатний потік повітря,
  2 сильний потік повітря.
> Виберіть рівень температури перемикачем ступенів нагрівання [6]:
  1 низька температура,
  2 середня температура,
  3 висока температура.
> Висушіть і/або надайте волоссю необхідну форму.

**Після кожного використання або у випадку перерви в роботі фена завжди встановлюйте перемикач швидкості потоку повітря [7] у положення «вимк.» (положення 0).**

> При перегріванні прилад автоматично вимикається з метою забезпечення безпеки.
> Витягніть штекер із розетки та зачекайте, доки прилад охолоне.
> Перед повторним включенням перевірте отвір для виходу повітря [2] і фільтри [4, 4a] на наявність засмічення (наприклад, ворсинки, пил, волосся).
> Після використання не кладіть прилад на вологі рушники або поруч із ними.

**Вказівка**

Для отримання оптимальних результатів за допомогою

іонної технології використовуйте фен без насадки.

**Вибір функції**

Фен має режим подачі холодного повітря, який можна увімкнути за допомогою кнопки холодного повітря [5].

| Функція | Опис |
|---|---|
| | Холодний режим забезпечує ідеальне завершення стайлінгу. Вона охолоджує волосся та фіксує його для досягнення кращого результату. Цю функцію можна ввімкнути в будь-який момент, натиснувши й утримуючи кнопку [5]. Після відпускання кнопки відновиться попередньо вибраний рівень нагрівання. |

**Додаткове обладнання**

У комплект постачання входять такі насадки.

- насадка-дифузор для надання зачісці об’єму [1]: надає зачісці об’єм і пружність.
- професійна насадка [10]: дає змогу цілеспрямовано та точно виконувати укладання волосся.

**Після використання**

- Після кожного використання витягуйте штекер із розетки.
- Зачекайте, доки прилад охолоне.
- Натисніть кнопку згортання кабелю [⏲], щоб прибрати кабель у фен. Слідкуйте, щоб кабель живлення не був перекручений.

**⚠ Увага**

- Кабель живлення швидко прибирається в корпус. Щоб уникнути отримання травм, притримуйте кабель рукою.

- Зберігайте прилад у сухому місці, недоступному для дітей.
- Прилад можна підвішувати за вушко [9] на гачок.

## 7. Чищення приладу та догляд

**Чищення**

### ⚠ Увага

- Перед чищенням завжди витягуйте штекер із розетки. Небезпека ураження електричним струмом!
- Слідкуйте, щоб вода не потрапила всередину приладу! Небезпека ураження електричним струмом!
- Не використовуйте для чищення легкозаймисті рідини! Небезпека виникнення пожежі!

**ⓘ Вказівка**

- Цей прилад не потребує технічного обслуговування.
- Захищайте прилад від пилу, бруду та вологи.
- Не мийте прилад у посудомийній машині!
- Не використовуйте гострі, загострені, абразивні та їдкі засоби для чищення або жорсткі щітки!
- Корпус фену та додаткове обладнання можна чистити за допомогою м’якої тканини, змоченої в теплій воді.

- Перед кожним використанням отвір для виходу повітря [2] та фільтри [4, 4a] потрібно очищати від ворсинок, пилу та волосся за допомогою пензля або щітки.

## 8. Технічні характеристики

| | |
|---|---|
| Вага | ~ 602 g |
| Джерело живлення | 220-240 В ~ 50-60 Гц |
| Споживана потужність | Макс. 2000 Вт |
| Клас захисту | II |
| Навколишні умови | Тільки для приміщень |
| Допустимий температурний діапазон | від -10 до +40 °C |

Можливі технічні зміни.

## 9. Утилізація

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття.

Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти.

Дотримуйтеся місцевих законодавчих норм із утилізації відходів.

Прилад необхідно утилізувати відповідно до директиви ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

У разі виникнення питань звертайтеся до комунальної організації, яка займається питаннями утилізації.

Інформацію про приймання старих приладів можна отримати в місцевій адміністрації, організації з вивезення сміття або у продавця.

Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.

## 10. Гарантія/сервісне обслуговування

**Гарантійний термін на прилад складає 36 місяців** з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодженні приладу;
- всередині приладу присутні рідина або стороні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);

- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:
Сервісний Центр ERC, м. Київ, вул. Марка Вовчка 18А
0(800) 300-345 (безкоштовно з мобільного)
Telegram | Viber | WhatsApp +38 (067) 624-98-68 чат, тільки для повідомлень
e-mail: service@erc.ua, сайт: service.erc.ua
або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні :
ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69, www.beurer.com.ua,
Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.